

Beklebeanleitung/Sticking guidance/Instructions de collage

I: Istruzioni per l'incollaggio
NL: Plakhandleiding
E: Instrucciones de pegado
P: Instruções de colagem
DK: Pålæbningsvejledning
S: Klistra så här

FIN: Liimausohje
N: Anvisning for liming
H: Felragasztási útmutatás
CZ: Návod k polepení
PL: Instrukcja oklejania
GR: Οδηγία επικόλλησης

RUS: Инструкция по наклеиванию
LV: Aplīmēšanas pamācība
AR: دليل اللصق

BG: Ръководство за лепене
RO: Instrucțiuni de lipire
UA: Керівництво з розміщення наклеюєк
EST: Liimimisjuhend
LT: Aplikavimo instrukcija



Montage
Mounting
Montage

Demontage
Removing hat clip
Démontage du clip à chapeau

D: Montage/Demontage Hatclip: Der Hatclip lässt sich mit einer Zange entfernen.
GB: Mounting/Removing hat clip: You can pull off the hat clip with a pair of tongs.
F: Montage/Démontage du clip à chapeau: Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.
I: Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio: È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.
NL: Montage/Demontage hood clip: De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.
E: Montaje/Desmontaje del clip de sombrero: El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.

P: Montagem/Desmontagem da anilha de fixação: De seguida, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.
DK: Montage/Demontage topclips: Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.
S: Montering/Nedmontering Hattklämma: Därefter kan man dra av hattklämman med en tang.
FIN: Asemus/Hutclip-niitin irrottaminen: Nyt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.
N: Montering/Demontering av hettekapsel: Hettekapsel-ten kan så tas av med en tang.
H: A kerékragasztó felszerelése/leszerelése: Most egy fémvaló lehajtható a kerékrögözött.
CZ: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmut kleštěmi.
PL: Montaż/Demontaż kapturka zatraskowego: Kapturek da się teraz wyciągnąć szczypcami.
GR: Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip: Τώρα μπορείτε να τράβηξετε το Hutclip με μία τσάννα.
RUS: Монтаж/Демонтаж цанги «бабочки»: Цангу «бабочку» можно извлечь щипчиками.
TR: Montaj/Kapsül perçin sökümü: Bu şekilde kapsül perçin bir kerpetenle çekilecek, çıkartılabilir.
SI: Montaža/Demontaža zaščitnih zaponk: Zaščitno zaponko snameš s pomočjo klešč.
HRV: Montaža/Demontaža stezne kapice: Sada se stezna kapica može skinuti ključima.

SK: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Potom môžete svorku vytrhnúť klešťami.
BG: Монтаж/Демонтаж на капаковата гайка: Сега можете да изтегните капаковата гайка с клещи.
RO: Montarea/Demontarea clipului cu bordură: După aceea, clipul cu bordură poate fi extras cu un clește.
UA: Монтаж/Демонтаж цанги «метелика»: Після цього цангу «метелик» можна витягнути щипочками.
EST: Paigaldus/demonteerimine Hutclip: Klammi saab eemaldada tangide abil.
LT: Montavimas/Išmontavimas Apsauginis spaustukas: Apsauginį spaustuką galima ištraukti žnyplėmis.
LV: Montaža/demontaža Aizsardzības spaiļe: Aizsardzības spaili var noņemt ar knaibēm.
AR: تركيب/فك Hutclip يمكن سحب بواسطة كمانشة.

Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

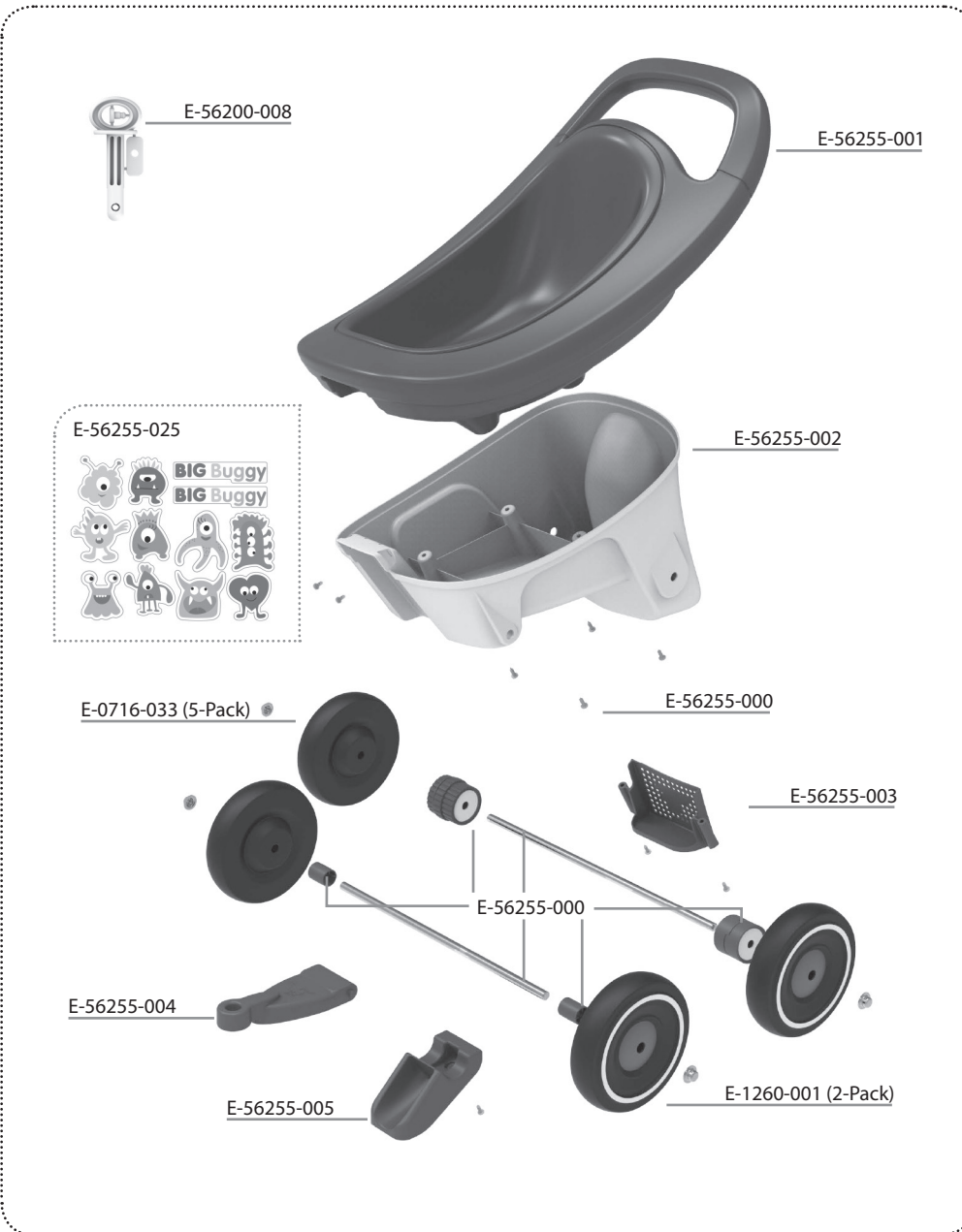
I: Tavola dei pezzi di ricambio
NL: Onderdelenlijst
E: Vista general de la pieza de repuesto
P: Vista geral das peças de substituição

DK: Reservelistsoversigt
FIN: Varaosien yleiskuva
N: Oversikt over reservedeler
H: Pótalkatrész-áttekintés
CZ: Přehled náhradních dílů
PL: Lista części zamiennych

RUS: Антикато́ро́вый резервны́й список
LV: Aservisdaļu saraksts
AR: نظرة عامة على قطع الغيار

GR: Αντικατορόρο μερικύ ελκωκότορο
RUS: Сводная таблица запасных частей
TR: Yedek parçalar özeti
SI: Pregled nad nadomestimi deli

HRV: Pregled zamjenjivih dijelova
SK: Přehľad náhradných dielov
BG: Преглед на резервните части
RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb



D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETÉS! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير!

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Volle Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Keine Änderungen vornehmen, welche die Sicherheit in Frage stellen! Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: To be used under the direct supervision of an adult. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere. Check fastenings regularly. Do not make any modifications which might impair safety! Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

F: À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyez la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures. Vérifier régulièrement les fixations. Ne procéder à aucun changement susceptible de compromettre la sécurité! Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, collines, de rues ou de pentes.

I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non apportare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza! Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het beplakken met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar zou kunnen brengen! Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Controle las sujeciones periódicamente. No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad! No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuevas o pendientes.

P: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Controlar regularmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. Mærkatene skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klistrekraft efter 48 timer. Kontroller fastgørelserne regelmæssigt. Foretag ingen ændringer, der har indflydelse på sikkerheden! Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Montering och demontering måste göras av vuxna. Noggrannt fästa av klistelapparna av en vuxen person. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glasrengöring innan du klistrar på några etiketter. Etiketterna fäster med full kraft efter 48 timmar. Kontrollera fästena regelbundet. Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Drag inte efter motorfordon. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar.

FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen välittämässä valvonnassa. Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. Aikuisen on kiinnitettävä tarra huolellisesti. Puhdistaa tuotteen pinta ennen tarrojen liimausta liimausta lasinpuhdistusaineella. Tarrojen liimaus on pysyvää 48 tunnin kuluessa. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Älä suorita mitään turvallisuuksia vaarantavia muutoksia! Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkin, teiden tai rinteiden lähellä.

N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Montering og demontering må foretas av voksne. Klistremerket må plasseres forskriftsmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistremerkene settes på. Limet på klistremerkene herder etter 48 timer. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Det må ikke foretas endringer som kan innflytelse på sikkerheten! Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker.

H: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Az össze- és szétszerelés felmőltnek kell elvégezni. A matricák gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felületétől távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üveg tisztítóval. A címkek teljes tapadó erejét 48 óra múlva érik el. A rögzítések rendszeresen ellenőrizni kell. Ne hajtsd végre olyan módosításokat, melyek a biztonságot veszélyeztetik! Nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómedence, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočníka nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čistícího prostředku na sklo. Nálepky pevně držte na nočníku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelně upevnění. Neprovádějte žádné změny, které zpochybňují bezpečnost! Netahňte za motorovým vozidlem. Při používání buďte vždy obutí. Auto se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. Starannie umieszczanie naklejek przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyść z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkami do czyszczenia szyb. Etykiety przytwierdzone są całkowicie po upływie 48 godzin. Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie przeprowadzać żadnych zmian mających wpływ na bezpieczeństwo! Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowanym. Przy użytkowaniu nos zawsze buty. Nie używaj pojazdu w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wzniesień.

GR: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Προσεκτική τοποθέτηση της αυτο-κόλλητης ετικέτας μέσω ενός ενήλικου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίζετε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνη με απορρυπαντικό υγιάτων που μπορείτε να προμηθευτείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απαγορεύονται οι αλλαγές που μειώνουν την ασφάλεια! Μην τραβήξε πίσω από όχημα που διαθέτει κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetiştirkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetiştirkinler tarafından yapılmalıdır. Etiketlerin bir yetiştirkin tarafından özenle yapıştırılması gerekir. Ürün yüzeyine etiket yapıştırılmasından önce bilinen kan temizleme maddesi ile yağı ve tozunu temizleyiniz. Etiketleri tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliği etkileyecek değişiklikler yapmayınız! Motorlu araçların arkasından çektiirmeyiniz. Kullanırken daima ayakbağı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınına kullanılmamalıdır.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. Odrasli skrbno namesti nalepke. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površine izdelka očistite morebitno maščobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Redno pregledujte pritrdilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Odrasla osoba odmah treba postaviti nalepke. Prije lijepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prijanjanje etiketa postize se nakon 48 sati. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle uticati na sigurnost! Ne povlaćite za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočníka nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistiacieho prostriedku na sklo. Nálepky pevne držte na nočníku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré spochybňujú bezpečnosť! Netahajte za motorovým vozidlom. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. Внимателно поставяне на етикетите от възрастни лица. Почистете от мазина и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да заплените етикетите. Пълното запленяване на етикетите се постига след 48 часа. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят безопасността под съмнение! Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. Plasarea grilului a autocolanților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu agent de curățare pentru geamuri. Forța adezivă deplină a etichetelor se atinge după 48 ore. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun sub semnul întrebării siguranța! A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. A folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

UA: Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Складання та розбирання має проводитись дорослими. Ретельне нанесення наклеюєк виконуються дорослими. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Ціловиті приклеювання етикеток досягається за 48 годин. Регулярно перевіряйте кріплення. Не робити жодних модифікацій, які можуть зашкодити безпеці! Не чіпляти до транспортного засобу із двигуном. Користуватися тільки на узутті. Машини не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухилі.

EST: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Kokku panna ja lahti võtta tohivad ainult täiskasvanud. Kleebised tuleb hoolikalt paigaldada täiskasvanu poolt. Puhastage toote pind enne etikettide pealekleepimist tavallise klaasipuhastusvahendiga rasvast ja tolmast. Etikettid saavutavad täie kleepumise jõu 48 tunni pärast. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Äge tehke muudatusi, mis ohustavad turvalisust. Äge vedage mootorsõiduki järel. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, küngete, tänavate või nõlvade läheduses.

LT: Galima naudoti tik prižiūrinčių suaugusiųems. Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. Lipdukus rūpestingai užklijuoti turi suaugusysis. Prieš klijuodami etiketes nuo gaminio paviršiaus įprastiniu stiklo valikliu nuvalykite ribealus ir dulkes. Etiketės visiškai prikibus po 48 valandų. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Nedaryti pakeitimų, galinčių sumažinti saugą! Negalima traukti prikabius prie motorinės transporto priemonės. Visuomet važinėti apsiausvatus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių.

LV: Izmantot vienīgi tieši pieaugušo uzraudzībā. Montāžu un demontāžu jāveic pieaugušajiem. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmes. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no produkta virsmas notīriet eļļas un putekļus, izmantojot komerciālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielīp pēc 48 stundām. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neveikt izmaiņas, kas mazinā drošību! Neizmantoj, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apaviem. Neizmantoj braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يلزم جميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. يجب وضع المادة اللاصقة بحذر وبواسطة أحد. يجب قبل وضع الملصقات تنظيف الباليغني ن سطح المنتج من الدهون وا أ لثة بواسطة منظف زجاج عادي. يكون ارتباط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تحقق من الأربطة بانتظام. لا تجر أي تعديلات قد تقلل مستوى السلامة! اجرض على ارتداء الأحذية دائماً أثناء استخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetiştirkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetiştirkinler tarafından yapılmalıdır. Etiketlerin bir yetiştirkin tarafından özenle yapıştırılması gerekir. Ürün yüzeyine etiket yapıştırılmasından önce bilinen kan temizleme maddesi ile yağı ve tozunu temizleyiniz. Etiketleri tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliği etkileyecek değişiklikler yapmayınız! Motorlu araçların arkasından çektiirmeyiniz. Kullanırken daima ayakbağı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınına kullanılmamalıdır.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. Odrasli skrbno namesti nalepke. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površine izdelka očistite morebitno maščobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Redno pregledujte pritrdilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

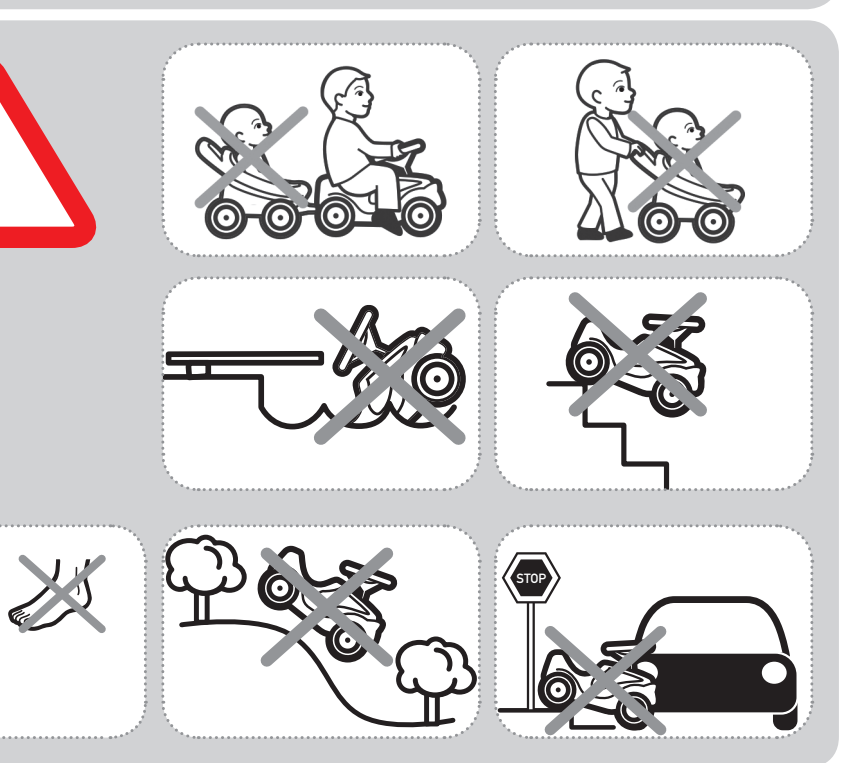
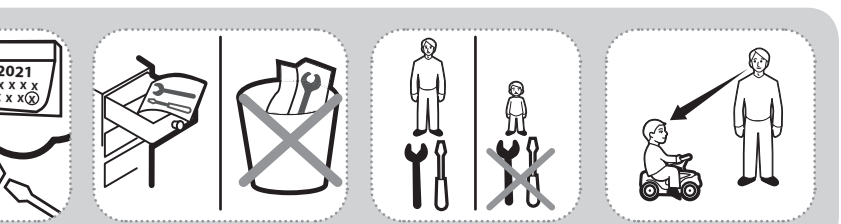
HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Odrasla osoba odmah treba postaviti nalepke. Prije lijepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno prijanjanje etiketa postize se nakon 48 sati. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle uticati na sigurnost! Ne povlaćite za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočníka nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistiacieho prostriedku na sklo. Nálepky pevne držte na nočníku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré spochybňujú bezpečnosť! Netahajte za motorovým vozidlom. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. Внимателно поставяне на етикетите от възрастни лица. Почистете от мазина и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да заплените етикетите. Пълното запленяване на етикетите се постига след 48 часа. Да се контролират редовно закрепванията. Не правете промени, които поставят безопасността под съмнение! Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. Plasarea grilului a autocolanților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu agent de curățare pentru geamuri. Forța adezivă deplină a etichetelor se atinge după 48 ore. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se întreprinde modificări care pun sub semnul întrebării siguranța! A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. A folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

P13/14



D: ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. **GB:** ATTENTION! Not suitable for the transportation of children. **F:** ATTENTION! Ne convient pas au transport d'enfants. **I:** ATTENZIONE! Non adatto per il trasporto di bambini. **NL:** ACHTING! Niet geschikt voor transport van kinderen. **E:** ¡ATENCIÓN! No idóneo para el transporte de niños. **P:** ATENÇÃO! Não é adequado para o transporte de crianças. **DK:** GIV AGT! Ikke egnet til transport af børn. **S:** OBS! Ej lämpad för transport av barn. **FIN:** HUOMIO! Ei sovelly lasten kuljettamiseen. **N:** OBS! Ikke egnet for transport av barn. **H:** FIGYELEM! Gyermekek szállítására nem alkalmas. **CZ:** POZOR! Není vhodný k přepravě dětí. **PL:** UWAGA! Nie nadaje się do transportowania dzieci. **GR:** ΠΡΟΧΩΗ! Δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών. **TR:** DİKKAT! Çocukları taşımak için uygun değildir. **SI:** POZOR! Ni namenjeno prevozu otrok. **HRV:** POZOR! Nije namijenjeno prijevozu djece. **SK:** POZOR! Nevhodné na prepravu detí. **BG:** ВНИМАНИЕ! Неподходящ за транспорт на деца. **RO:** ATENȚIE! Nu este potrivit pentru transportul copililor. **UA:** УВАГА! Не призначено для перевезення дітей. **EST:** HOIATU! Ei sobi laste transportimiseks. **LT:** DEMESIO! Netinka vaikams pervežti. **LV:** UZMANĪBU! Nav piemērots bērnu pārvadāšanai. **AR:** تنبيه! هذه اللعبة ليست مناسبة للعب أثناء نقل الأطفال.

Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage
I: Istruzioni per il montaggio **FIN:** Monteringsbeskrivning **PL:** Instrukcja montażu **HRV:** Uputa za montažu **EST:** Kokkupanekujuhend
NL: Montagehandleiding **E:** Asennusohje **GR:** Οδηγία συναρμολόγησης **SK:** Návod na montáž **LT:** Montavimo instrukcija
P: Instruções de montagem **H:** Monteringsanvisning **RUS:** Инструкция по монтажу **BG:** Ръководство за монтаж **LV:** Uzdāšanās instrukcijas
DK: Montagevejledning **CZ:** Návod k montáži **TR:** Montaj talimatı **UA:** Керівництво з монтажу **AR:** تجميعا تعليمات تجميع الأجزاء

